



**PARTNERS of the AMERICAS**  
Connect • Serve • Change Lives

## Trip Report

The following information is very important. It will help Partners of the Americas' Washington Office as well as your own Partners chapters assess the impact of your travel on partnership's activities, report back to our funders and prepare proposals for new grants to support your work. You may attach additional pages. Photographs, newspaper media reports, flyers, and materials you used are very helpful and should be included.

Trip reports must be submitted **no later than thirty (30) days after the completion of your trip.**

**Partnership: MINAS GERAIS/COLORADO** \_\_\_\_\_

**Name of Traveler:**

First Name LUZIA \_\_\_\_\_ Middle Initial/name S \_\_\_\_\_ Family Name LISITA \_\_\_\_\_

Date of Application JANUARY 2011 \_\_\_\_\_

Profession/occupation and title MD-PUBLIC SERVANT AT BH CITY HALL \_\_\_\_\_

**Mailing Address:**

Organization( \_\_\_\_\_

Street( HOME) Rua Alvarenga Peixoto 444/502 \_\_\_\_\_

City: Belo Horizonte \_\_\_\_\_ Province/State: MG \_\_\_\_\_ Zip code 30180120 \_\_\_\_\_

P.O. Box \_\_\_\_\_ Country Brazil \_\_\_\_\_

Phone 55-31-3335-8597 \_\_\_\_\_ Fax same \_\_\_\_\_ e-mail luzialisita@yahoo.com.br

**Travel Dates:**

Left Home Feb. 19th \_\_\_\_\_ Returned Home March 10th \_\_\_\_\_

Itinerary BH-Monterey-Denver-BH \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date: April, 05<sup>th</sup>, 2011 \_\_\_\_\_

Traveler's signature

LUZIA SALEM LISITA

\_\_\_\_\_ Print Name

**1. Purpose and Activities:** What was the main purpose of your trip? (should be same as purpose stated in your travel grant application). What specific activities took place? (Please include your final schedule)

*Objetivos desta viagem eram:*

*-Participar do Painel "Scripting Life 'Sentences' Through Partnered Engagement between Brazil and the US"*

*-Trabalhar com grupos e instituições norte-americanos que lidam com o sistema penal*

*-Visitar programas no Colorado que lidam com prevenção de drogas*

*-Dar palestras sobre o Projeto Pastoral Carcerária e sobre o tour de Minas Gerais.*

Objectives for this trip were:

- Attend Western States Communication Conference in Monterey, to present the Panel "Scripting Life 'Sentences' Through Partnered Engagement Between Brazil and the US", spreading the word about POA and the work of our two Chapters MG/CO.
- To work with groups and institutions in Colorado which deal with the penal system and with drug abuse and prevention.
- To learn from the Colorado programs on drug prevention, means and practices that could benefit the youth involved in the recently approved project, by American Fellows, "Be the Change, It's your Community".
- Speak to local groups about the POA sponsored tour to Minas Gerais, June 2011

Tuesday, February 22

10:00 AM *Apresentação do painel -Discussão sobre o livro "The Other Wes Moore*

Panel presentation. Discussion about the book: "The other Wes More.

*Eu apresentei o projeto da Pastoral Carcerária, apoiado pelos Companheiros das Américas*

I presented the Prison Ministry Project, supported by POA and spread the word about POA's work. Betty distributed folders about POA and the tour to Minas Gerais that we are planning for June/2011.

5:00 PM departed from Monterey, traveled to Colorado,

10:36 PM arrived at Denver International Airport; Lin brought me to Greeley to be the house guest of Roger & Betty Brown

Wednesday, February 23

1:30 *Encontro com Dick Ness, que trabalha com detentos, realizando Estudos Bíblicos.*

*Discutimos sobre o Projeto Angel Tree, onde voluntários presenteiam crianças filhas de detentos durante o Natal e lhes dizem que os presentes vêm de seus pais, que as amam muito. Os pais são consultados para aderirem ao projeto.*

I met w/ Dick Ness, of First Presbyterian Church, to discuss Angel Tree and jail ministry.

Dick visits those in the local Greeley jail for weekly Bible studies.

The Angel Tree project is a nation wide activity and, by Christmas time, children of prisoners' names are put on a Christmas tree and volunteers choose one child whom they buy gifts for. So, when they receive the gifts, the children are told that those came from their fathers or mothers and that they love and remember them.

Dick forneceu informações sobre organizações que ajudam prisioneiros em todo o mundo e que podem ser fonte de recursos. Os sites estão abaixo:

Dick provided some information about organizations that, world wide, help the prison population and that I can take back to the Prison Ministry as potential material resources:

<http://www.angeltree.org/angeltreehome>

<http://www.prisonfellowship.org/prison-fellowship-home>

<http://www.gideons.org/>

6:00 *Jantar de boas vindas na casa de Marilyn e John Beattie.*

Welcome dinner at home of Partners, Marilyn & John Beattie, where I met with the CO chapter president, Steve Waechter and other members.

Thursday, February 24

1:45 PM

*Visita ao Programa Drug Court Team, que objetiva ajudar usuários de drogas a evitar o encarceramento, inserindo-os em um programa educacional, com duração de 18 meses. Ali eles são atendidos por um grupo de profissionais e ao finalizarem o programa podem reassumir suas vidas e, espera-se, manterem-se afastados de problemas.*

Met with Weld County Drug Court team,

Judge Julie Hoskins, presided – meeting coordinated by Marci L. Hoffman, Specialist/Problem Solving Court Coordinator II.

This is a project that attempts to help repetitive offenders with drug abuse problems to stay out of jail, by inserting them in an educational program, where they have counseling and several other activities (including the writing of their biographies) and where they are evaluated periodically by a team of professionals. This is an 18 month program, and if they succeed, there is a graduation ceremony and they can resume their lives, and, hopefully, stay out of problems.

We took the opportunity to divulge POA work and Betty distributed some brochures.

6:00 PM

*Visita aos alunos de Lin Allen na UNC, onde apresentei a Organização POA e discuti sobre meu envolvimento na mesma e sobre as oportunidades que os POA oferecem.*

Attended Lin Allen's Rhetorical Theory Class at University of Northern Colorado where I had the opportunity to discuss with her students about POA organization, how I got involved with it, and also about the projects that we are carrying on in MG.

Friday, February 25

10:00 AM

*Visita ao "The Kids Place", organização que atende crianças vítimas de abuso e que, entre outras atividades, realiza entrevistas forenses, que auxiliam os promotores públicos nas sentenças aplicadas aos ofensores. Lá também funciona o "Casa Project" onde voluntários acompanham as crianças em seus lares, servindo de "olhos, ouvidos e voz" para as mesmas.*

Visited and toured "The Kids Place" with Lin Allen and Betty Brown. This organization does forensic interviews with children, victims of abuse, to help DA decide about the actions towards the offenders. They also carry out a program, the "CASA project", where volunteer's follow-up on those children, acting as their eyes, ears, and voice. Lin Allen is involved as a volunteer with this project.

11:30 *Almoço em restaurante chinês, oferecido por Yen I Lee.*  
Chinese food luncheon sponsored by Yen I Lee, one of POA members and a recent graduate student of the Masters in Communication Program.

1:30 PM *Visita ao Depto. De Polícia de Greeley e encontro com o Tenente Brad Goldsmith. Discussão sobre prevenção de crimes a apoio às famílias dos ofensores.*  
Meeting with Lt. Brad Goldschmidt, for a tour of Greeley Police Department and discussion of procedures for crime prevention and family support and to learn how youth offenders are handled through the legal system

6:00 PM *Jantar em casa de Rhoda e Mike Rogers.*  
Dinner party hosted by Mike & Rhoda Rogers, POA members – Jan Brummond attended and hand-outs about POA were distributed

Saturday, February 26

11:00 *Ida ao cinema para assistir à opera “Iphigénie em Tauride” e ao concerto do Coral de Greeley, durante jantar festivo.*  
Attended Gluck’s “Iphigénie en Tauride” Metropolitan Opera at the Movie theatre.

5:30 Attended Greeley Chorale Pops & Pasta concert & dinner, guest of Steve Waechter. Interacted with current Partners and potential travelers to MG

Sunday, February 27

8:00 Attended church with Betty Brown, in very beautiful Worship Ceremony.

*Encontro com membros do comitê do Colorado e discussão dos projetos em andamento e do Plano BIANUAL.*

1:00 Meetings at the Brown’s home:  
Meeting w/ members of the Colorado POA Chapter tourism committee to discuss promotion of the tour to Minas Gerais. Members are concerned about being successful in finding enough travelers. We discussed alternative plans if we are to continue to have tours.

2:30 POA Biannual Plan work session. Members discussed the plan intentions and what has been accomplished, and exchanges ideas for future projects.

Potluck snacks and supper followed these work sessions

Monday, February 28

9:00 - 9:50 - *Visita aos alunos de Sherilyn Marrow na UNC.*

attended and spoke to Sherilyn Marrow's Family Communication class at UNC, where I could, again, discuss POA, distribute folders and present our project

10:00 – 1:00 Lunch at Sher's house, where we discussed her work with families and how this could be shared in MG

3-4:30 PM *Betty e eu fomos convidadas a participar de reunião do Comitê de Internacionalização da UNC, onde discutimos possibilidade de projetos conjuntos.*

Betty and I were guests at a meeting of UNC'S International Advisory Board, with leaders at the University. Partners included were Lin Allen and Gylton DaMatta, where we discussed possibilities of joint projects to help UNC in its international involvement

5:00 PM *Entrevistada pela jornalista do "Greeley Tribune" Ana Romano*

interviewed by Ana Romano, Greeley Tribune. (A very nice article was written)

Tuesday, March 1

12:30 PM *Visita aos estudantes de Lin Allen, disciplina de "Persuasion".*

Attended and spoke to Lin Allen's Persuasion Class students at UNC. Students were very participative and interested on POA tour to Minas.

6:00 PM *Reunião com professores do Projeto "Social Justice Theatre".*

*Este projeto apresenta um caso da Justiça e voluntários na audiência teatralizam o mesmo e segue-se discussão sobre os principais aspectos sociais e a busca de soluções.*

Social Justice Theatre meeting at UNC with Dr. Genie Canales, Travis Boyce, and Lin.

This is a new project at UNC where a social justice case is presented and some volunteers in the audience enact it. Afterwards a discussion of the main issues takes place to raise awareness and seek solutions.

Wednesday March 2

1:30 PM *Encontro com Karem Salzman, do Projeto Kairos. Ela e o marido realizam um excelente trabalho com prisioneiros, no Colorado, realizando retiros, oferecendo aos mesmos uma oportunidade única de repensar suas vidas e encontrarem novos caminhos.*  
Meet with Karen Salzman, Resurrection Fellowship, Kairos ministry. Karen and her husband do a wonderful work, putting on 4 day retreats for men and women in prison, offering them an unique opportunity to rethink their lives and find new paths.

March 3

10:30 *Visita a Helen O'Keefe, no Center for International Education, na UNC.*  
Visited UNC's Center for International Education. CIE Department head, Helen O'Keefe, is a Partner. She gave me a tour and introduced me to her staff. She then hosted a luncheon for me, Steve, and Roger.

*Quinta-feira à tarde, ida para Denver e jantar no Rotary Club a convite de Linda Nedved.*

Thursday evening traveled to Denver and attended Rotary meeting and dinner, in Broomfield, invited by Linda Nedved, when I had the opportunity to promote/publicize POA tour to MG.

Friday, March 4

12:00 noon *Visita ao "Women's Bean Project com Donna e Linda, que é um grande exemplo de sucesso e organização. Juntamente com Donna vamos tentar implantar em BH, adicionando ao Plano BIANUAL, dentro de Projrtos Humanitários.*

Visited and toured the “Women's Bean Project” with Donna Anderson and Linda Nedved.

This a very successful project, which I had visited years ago, and, along with Donna, had tried to implement in Belo Horizonte. For various personal reasons we were not able to do it at that time.

So, the idea of rethinking it and add it to our Biannual Plan under Humanitarian Projects came out and was discussed at the Colorado Chapter meeting and approved. I'll look for organizations in Belo Horizonte with an interest to implement this project with POA and Donna will travel there to help fund raising and further discussion in Minas Gerais.

Evening      Invited by Donna and Linda to dinner and to attend Colorado Ballet performance of Romeo and Juliet.

Sunday, March 6

2:00              Reunião do Comitê do Colorado na Farr Biblioteca

Attended Colorado Partner's Chapter meeting in Greeley at the Farr Library.

Presented the Prison Ministry Project.

The updated Biannual Plan was presented by Steve Waechter and approved.

Dinner with POA board members at the Brown's.

Monday, March 7

6:00              Panel presentation at UNC

Interviewed by Robin Wilson, UNC communication student for an article and class assignment

Greeley Tribune reporter, Josh, took lots of photos to illustrate the news article

Tuesday, March 8

12:00              *Almoço a convite de Rhoda Rogers e visita a “Salud Community Health Center”* Had lunch at the invitation of Rhoda Rogers, Colorado Partner & Treasurer, in Fort Lupton.

Also attending Marilyn Beattie and Betty Brown.

1:00              Tour/meeting of the Salud Community Health Center, with Rhoda as host, discussion with the health professionals on how their work connects to drug treatment issues and those that have been in prison.



6:00

*Jantar de Gala na UNC, como convidada de honra.*

Attended the Center for International Education banquet at UNC.

I was introduced as a special guest.

*9 de Março, volta ao Brasil.*

Wednesday, March 9, returned to Brazil

**2. Results/Impact:**

**2a.** Did you accomplish the purpose of your trip? Describe the results in measurable terms. Please include names of institutions/organizations you worked with. Summarize all discussions held, lectures or workshops given, type/size of audiences.

See above for activities.

I think I accomplish the purpose of my trip, visited organizations that work with the legal issues in Colorado, toured different voluntary projects related with drug abuse and children's protection.

Two new members joined the CO chapter as a result of my visit and I hope that some new members will join MG Chapter. (Pedro and Barbara are two Brazilian youngsters I've met in Greeley and they intend to join our chapter upon their return to Belo Horizonte.

**2b.** What difficulties did you encounter? What lessons did you learn that might be useful for future travelers?

I did not encounter any difficulties. People in Colorado were wonderful in hosting me.

I found my agenda too busy, and at times, a little bit tiring; but on the other hand, there is no activity I would like to see removed from my schedule.

**2c.** Please describe how the host Partners chapter was involved with your visit? And what kinds of follow-up activities are likely?

As mentioned before, the CO chapter was completely involved with my visit. See the activities above.

As follow-up we intend to have members of CO chapter visiting MG soon, for the development of projects( Steve for the Business Project, Helen O'Keefe for the students exchange and agreements with Brazilian Universities and Donna Anderson for the Women's Bean Project.)

**2d.** What are the expected or anticipated long-term benefits of your visit to the hosting chapter?

(Specific examples are most useful)

In relation to the Prison Ministry Project, we decided that, as soon as the financial report of the previous grant is submitted to POA, we will write a new grant to continue with very successful project.

Steve is coming to help organize a Business Forum with MG entrepreneurs, in BH, because there is great interest from the part of US enterprises to do business with Brazil, because of our new, stable economy.

### **3. Follow-up**

**3a.** How do you plan to share this experience with your own Partners chapter and your community?

I will present a report of my trip to my fellow members at the MG chapter meeting and also at the Pastoral Carcerária.

**3b.** What follow-up activities do you recommend to continue building on the items carried out during your visit?

As mentioned before, several members of CO are expected to come to Belo to help implement the projects.

I, also, will be working with Rosana Bastos to produce a folder on Post-Polio Syndrome, as a continuation of her trip objectives to Colorado in 2009.

**4.** Please provide any other general comments/suggestions regarding your trip.

My trip was an excellent experience and I want to thank everyone involved with the success of it, starting with the staff in DC, who gave the grant and then the Browns, who hosted me so warmly, the other members of the CO chapter, who made all possible efforts to produce such an agreeable and productive trip.

A special thanks to Betty Brown, who was tireless and so committed in her task of preparing my agenda.

**5.** Are you a member of Partners of the Americas? Yes X No     

If you are not a member of Partners of the Americas, do you now plan to join the chapter that sponsored your trip?

6. Please report the number of hours of volunteer time you spent on the visit, including preparation and follow-up activities. Please log your time online by clicking on “Partners Counts” on the Partners Website ([www.partners.net](http://www.partners.net)), or use the attached form.

---

**Please fill out and return this report with your:**

- Expense report with respective receipts
- Copies of any newspaper/media reports or photos of you engaged with host country nationals in professional activities.

**Trip reports must be submitted as soon as possible following your return and no later than thirty (30) days after the completion of your trip.**

**Send to: Partners of the Americas**

**Att: Membership Services  
1424 K Street, N.W., Suite 700  
Washington, D.C. 20005  
(202) 628-3300, Fax: (202) 628-3306**

**NOTE: We cannot process claims for reimbursement of appropriate travel related expenses, as well as visa entry or exit tax, unless we receive a satisfactory trip report.**